

Pologne-Jelenia Góra: Supervision des travaux de construction

OJ S 172/2017 08/09/2017

Avis de marché

Services

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

Section I: Pouvoir adjudicateur

I.1. Nom et adresses

Nom officiel: Karkonoski Park Narodowy z siedzibą w Jeleniej Górze

Numéro national d'identification: 021781314

Adresse postale: ul. Chałubińskiego 23

Ville: Jelenia Góra

Code NUTS: PL515 Jeleniogórski

Code postal: 58-570

Pays: Pologne

Point(s) de contact: Emilia Szczybura

Courriel: szczybura@kpnmab.pl

Téléphone: +48 757553726

Fax: +48 757553348

Adresse(s) internet:Adresse principale: <http://www.kpnmab.pl>**I.3. Communication**L'accès aux documents du marché est restreint. De plus amples informations peuvent être obtenues à l'adresse suivante: www.bip.kpnmab.pl

Adresse à laquelle des informations complémentaires peuvent être obtenues: le ou les point(s) de contact susmentionné(s)

Les offres ou les demandes de participation doivent être envoyées au(x) point(s) de contact susmentionné(s)

I.4. Type de pouvoir adjudicateur

Autre type: jednostka sektora finansów publicznych

I.5. Activité principale

Autre activité: ochrona przyrody

Section II: Objet

II.1. Étendue du marché**II.1.1. Intitulé**

Pełnienie kompleksowego i wielobranżowego nadzoru inwestorskiego nad robotami budowlanymi będącymi częścią I etapu inwestycji na terenie Centrum Muzealno-Edukacyjnego Karkonoskiego Parku Narodowego Pa.

Numéro de référence: KPN/13/2017

II.1.2.

Code CPV principal

71247000 Supervision des travaux de construction

II.1.3. Type de marché

Services

II.1.4. Description succincte

Przedmiotem zamówienia jest pełnienie kompleksowego i wielobranżowego nadzoru inwestorskiego nad robotami budowlanymi będącymi częścią I etapu inwestycji na terenie Centrum Muzealno-Edukacyjnego Karkonoskiego Parku Narodowego – Pałac Sobieszów położonego w Jeleniej Górze przy ulicy Cieplickiej 196,

Roboty budowlane będą podzielone na zadania, objęte różnymi postępowaniami przetargowymi. Zakres zadań objętych nadzorem obejmuje:

- 1). Przebudowę i rozbudowę budynku Pałacu wraz z wykonaniem zewnętrznego drenażu i odwiertów zasilających pompę ciepła (zadanie objęte jest postępowaniem przetargowym ogłoszonym w dniu 2.5.2017 r. nr KPN/3/2017, umowa podpisana z Wykonawcą w dniu 04.08.2017 r).
- 2). Wykonanie instalacji ogniw fotowoltaicznych na konstrukcji drewnianej podpartej słupami żelbetowymi zwanej „Elektryczną stodołą” wraz z wykonaniem przyłączy energetycznych instalacji ogniw fotowoltaicznych i stacją transformatorową S/N.(zadanie jest w trakcie przygotowania do realizacji).

II.1.5. Valeur totale estimée

II.1.6. Information sur les lots

Ce marché est divisé en lots: non

II.2. Description

II.2.2. Code(s) CPV additionnel(s)

71540000 Services de gestion de la construction

II.2.3. Lieu d'exécution

Code NUTS: PL515 Jeleniogórski

Lieu principal d'exécution: Karkonoski Park Narodowy z siedzibą w Jeleniej Górze ul. Cieplicka 196 58-570 Jelenia Góra.

II.2.4. Description des prestations

Przedmiotem zamówienia jest pełnienie kompleksowego i wielobranżowego nadzoru inwestorskiego nad robotami budowlanymi będącymi częścią I etapu inwestycji na terenie Centrum Muzealno-Edukacyjnego Karkonoskiego Parku Narodowego – Pałac Sobieszów położonego w Jeleniej Górze przy ulicy Cieplickiej 196,

Roboty budowlane będą podzielone na zadania, objęte różnymi postępowaniami przetargowymi. Zakres zadań objętych nadzorem obejmuje:

- 1). Przebudowę i rozbudowę budynku Pałacu wraz z wykonaniem zewnętrznego drenażu i odwiertów zasilających pompę ciepła (zadanie objęte jest postępowaniem przetargowym ogłoszonym w dniu 2.5.2017 r. nr KPN/3/2017, umowa podpisana z Wykonawcą w dniu 04.08.2017 r).
- 2). Wykonanie instalacji ogniw fotowoltaicznych na konstrukcji drewnianej podpartej słupami żelbetowymi zwanej „Elektryczną stodołą” wraz z wykonaniem przyłączy energetycznych instalacji ogniw fotowoltaicznych i stacją transformatorową S/N.(zadanie jest w trakcie przygotowania do realizacji).

II.2.5. Critères d'attribution

Le prix n'est pas le seul critère d'attribution et tous les critères sont énoncés uniquement dans les documents du marché

II.2.6. Valeur estimée

II.2.7. Durée du marché, de l'accord-cadre ou du système d'acquisition dynamique

Début: 10/11/2017 Fin: 31/12/2018

Ce marché peut faire l'objet d'une reconduction: non

II.2.10. Variantes

Des variantes seront prises en considération: non

II.2.11. Information sur les options

Options: non

II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne: oui
Identification du projet:

II.2.14. Informations complémentaires

Centrum Muzealno-Edukacyjne Karkonoskiego Parku Narodowego – Pałac Sobieszów, współfinansowane są w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020, w ramach osi priorytetowej I Zmniejszenie emisyjności gospodarki oraz osi priorytetowej II Ochrona Środowiska, w tym adaptacja do zmian klimatu.

Section III: Renseignements d'ordre juridique, économique, financier et technique

III.1. Conditions de participation

III.1.1. Habilitation à exercer l'activité professionnelle, y compris exigences relatives à l'inscription au registre du commerce ou de la profession

Liste et description succincte des conditions:

Wykonawca spełni warunek dotyczący kompetencji lub uprawnień do prowadzenia określonej działalności zawodowej, jeżeli wykaże, że jest wpisani do jednego z rejestrów zawodowych prowadzonych w państwie członkowskim Unii Europejskiej, w którym posiadają siedzibą.

III.1.2. Capacité économique et financière

Liste et description succincte des critères de sélection:

Dokumente potwierdzające, że wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę gwarancyjną określoną przez zamawiającego.

Niveau(x) spécifique(s) minimal/minimaux exigé(s):

Wykonawca spełni warunek udziału w postępowaniu dotyczący sytuacji ekonomicznej lub finansowej, jeżeli wykaże, że:

a) jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę gwarancyjną ubezpieczenia min. 200 000 PLN.

III.1.3. Capacité technique et professionnelle

Liste et description succincte des critères de sélection:

1) wykaz robót budowlanych wykonanych nie wcześniej niż w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, 2) wykaz osób, skierowanych przez wykonawcę do realizacji zamówienia

publicznego, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług, kontrolę jakości lub kierowanie robotami budowlanymi, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, uprawnień, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia publicznego, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami.

Niveau(x) spécifique(s) minimal/minimaux exigé(s):

A) Wykonawca w okresie ostatnich 5 lat, przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał co najmniej dwa zamówienia polegające na pełnieniu kompleksowego nadzoru inwestorskiego nad robotami budowlanymi polegającymi na wykonaniu przebudowy/rozbudowy obiektu budowlanego, w tym jednego wpisanego do rejestru lub ewidencji zabytków, o powierzchni użytkowej nie mniejszej niż 1500 m² każdy, gdzie w zakres zamówienia wchodziło m.in. nadzór nad robotami branży architektonicznej, konstrukcyjnej, instalacji wod.-kan., ogrzewania, wentylacji, instalacji elektrycznych i niskoprądowych wraz z załączeniem dowodów określających, że usługi te zostały wykonane należycie,

b) dysponuje osobami zdolnymi do wykonania zamówienia min:

1) koordynator zespołu inspektorów nadzoru – co najmniej 1 osobą posiadającą doświadczenie w pełnieniu funkcji koordynatora zespołu inspektorów przy realizacji co najmniej 1 zamówienia na roboty budowlane polegające na przebudowie/rozbudowie budynku, wpisanego do rejestru zabytków, o powierzchni użytkowej nie mniejszej niż 1500 m², gdzie w zakres zamówienia wchodziło wykonanie m.in. robót branży architektonicznej, konstrukcyjnej, sanitarnej i elektrycznej /w tym instalacji niskoprądowych/.

2) inspektor nadzoru robót konstrukcyjno-budowlanych – co najmniej 1 osobą posiadającą uprawnienia do kierowania robotami budowlanymi w specjalności konstrukcyjno-budowlanej oraz kwalifikacje określone w §24 Rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 27.7.2011 w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich, robót budowlanych, badań konserwatorskich, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków i badań archeologicznych. Posiadającą co najmniej 5-letnie doświadczenie zawodowe w kierowaniu lub nadzorowaniu nad robotami budowlanymi w tym pełniła je na co najmniej jednej budowie/przebudowie budynków wpisanego do rejestru zabytków o powierzchni użytkowej nie mniejszej niż 1500 m².

3) inspektor nadzoru robót elektrycznych i teletechnicznych – co najmniej 1 osobą posiadającą uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych oraz kwalifikacje określone w §24 Rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 27.7.2011 w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich, robót budowlanych, badań konserwatorskich, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków i badań archeologicznych. Posiadającą co najmniej 5-letnie doświadczenie w kierowaniu lub nadzorowaniu nad robotami budowlanymi, w tym pełniła je na co najmniej jednej budowie/przebudowie budynku wpisanego do rejestru zabytków o powierzchni użytkowej nie mniejszej niż 1500 m²

4) inspektor nadzoru robót sanitarnych – co najmniej 1 osobą posiadającą uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych, cieplnych, wentylacyjnych i gazowych oraz kwalifikacje określone w §24 Rozporządzenia MKiDN z dn. 27.7.2011. Posiadającą co najmniej 5-letnie doświadczenie w kierowaniu lub nadzorowaniu robotami budowlanymi w tym pełniła je na co najmniej jednej budowie/przebudowie budynku wpisanego do rejestru zabytków o powierzchni użytkowej nie mniejszej niż 1500 m²,

5) inspektor do nadzoru prac konserwatorskich – co najmniej 1 osobą posiadającą kwalifikacje do nadzorowania prac konserwatorskimi przy zabytkach określone w §22 Rozporządzenia MKiDN z dn. 27.7.2011.

III.2. Conditions liées au marché

III.2.2. Conditions particulières d'exécution

Szczegółowe warunki umowy zawarte są we wzorze umowy.

Section IV: Procédure

IV.1. Description

IV.1.1. Type de procédure

Procédure ouverte

IV.1.3. Information sur l'accord-cadre ou le système d'acquisition dynamique

IV.1.8. Information concernant l'accord sur les marchés publics (AMP)

Le marché est couvert par l'accord sur les marchés publics: oui

IV.2. Renseignements d'ordre administratif

IV.2.2. Date limite de réception des offres ou des demandes de participation

Date: 16/10/2017 Heure locale: 13:00

IV.2.3. Date d'envoi estimée des invitations à soumissionner ou à participer aux candidats sélectionnés

IV.2.4. Langue(s) pouvant être utilisée(s) dans l'offre ou la demande de participation

polonais

IV.2.6. Délai minimal pendant lequel le soumissionnaire est tenu de maintenir son offre

Durée en mois: 2 (à compter de la date limite de réception des offres)

IV.2.7. Modalités d'ouverture des offres

Date: 16/10/2017 Heure locale: 13:15

Lieu:

Karkonoski Park Narodowy z siedzibą w Jeleniej Górze ul. Chałubińskiego 23

58-570 Jelenia Góra

sala konferencyjna.

Section VI: Renseignements complémentaires

VI.1. Renouvellement

Il s'agit d'un marché renouvelable: non

VI.3. Informations complémentaires

1. Z udziału w niniejszym postępowaniu wyklucza się wykonawców, którzy podlegają wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy Pzp oraz art. 24 ust. 5 ustawy Pzp 4. Wykaz oświadczeń lub dokumentów potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu oraz brak podstaw wykluczenia 1. aktualne na dzień składania ofert oświadczenie stanowiące wstępne potwierdzenie, że

Wykonawca:

a) nie podlega wykluczeniu;

b) spełnia warunki udziału w postępowaniu.

Oświadczenie, o którym mowa w pkt 1. Wykonawca zobowiązany jest złożyć w formie jednolitego dokumentu sporządzonego zgodnie z wzorem standardowego formularza określonego w rozporządzeniu Wykonawczym Komisji Europejskiej wydanym na podstawie art. 59 ust. 2 dyrektywy 2014/24/UE, zwanego dalej „jednolitym dokumentem”.

2. Na wezwanie zamawiającego Wykonawca zobowiązany jest do złożenia następujących oświadczeń lub dokumentów wymienionych poniżej:

1) informacja z Krajowego Rejestru Karnego

2) zaświadczenie właściwego naczelnika US

3) zaświadczenie ZUS lub KRUS albo inny dokument potwierdzający, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne

4) odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji,

5) oświadczenie wykonawcy o braku wydania wobec niego prawomocnego wyroku sądu lub ostatecznej decyzji administracyjnej o zaleganiu z uiszczaniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne albo – w przypadku wydania takiego wyroku lub decyzji – dokumenty potwierdzające dokonanie płatności tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami lub zawarcie wiążącego porozumienia w sprawie spłat tych

należności, 6) oświadczenie wykonawcy o braku orzeczenia wobec niego tytułem środka zapobiegawczego zakazu ubiegania się o zamówienia publiczne, 7) oświadczenie wykonawcy o braku wydania prawomocnego wyroku sądu skazującego za wykroczenie na karę

ograniczenia wolności lub grzywny w zakresie określonym przez zamawiającego na podstawie art. 24 ust. 5 pkt 5 i 6 ustawy, 8) oświadczenie wykonawcy o braku wydania wobec niego

ostatecznej decyzji administracyjnej o naruszeniu obowiązków wynikających z przepisów prawa pracy, prawa ochrony środowiska lub przepisów o zabezpieczeniu społecznym w zakresie określonym przez zamawiającego na podstawie art. 24 ust. 5 pkt 7 ustawy, 9)

oświadczenie wykonawcy o niezaleganiu z opłacaniem podatków i opłat lokalnych, o których mowa w ustawie z dnia 12.1.1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz.U. z 2016 r. poz.

716), 10) oświadczenie wykonawcy o przynależności albo braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej

3. Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w pkt 2:

1) ppkt 1 – składa informację z odpowiedniego rejestru albo, w przypadku braku takiego rejestru, inny równoważny dokument wydany przez właściwy organ sądowy lub administracyjny kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dotyczy informacja albo dokument, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 13, 14 i 21 oraz ust. 5 pkt 5 i 6 Pzp;

2) ppkt 2-4 – składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:

a) nie zalega z opłacaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne albo że zawarł porozumienie z właściwym organem w sprawie spłat tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami, w szczególności uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu,

b) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości.

VI.4. Procédures de recours

VI.4.1.

Instance chargée des procédures de recours

Nom officiel: Krajowa Izba Odwoławcza

Adresse postale: ul. Postępu 17a

Ville: Warszawa

Code postal: 02-676

Pays: Pologne

Courriel: odwolania@uzp.gov.pl

Téléphone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Adresse internet: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.3. Introduction de recours

Précisions concernant les délais d'introduction de recours:

19.1. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami Pzp czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie Pzp.

19.2. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami Pzp, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.

19.3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej w postaci papierowej lub w postaci elektronicznej, podpisane bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu lub równoważnego środka, spełniającego wymagania dla tego rodzaju podpisu.

19.4. Odwołujący przesyła kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.

19.5. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zdanie drugie Pzp albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.

19.6. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a jeżeli postępowanie jest prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego, także wobec postanowień Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej.

19.7. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 19.5 i 19.6. SIWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

19.8. Jeżeli zamawiający mimo takiego obowiązku nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:

a) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.

b) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.

19.9. W przypadku wniesienia odwołania po upływie terminu składania ofert bieg terminu związania ofertą ulega zawieszeniu do czasu ogłoszenia przez Krajową Izbę Odwoławczą orzeczenia.

19.10. Wykonawca może zgłosić przystąpienie do postępowania odwoławczego w terminie 3 dni od dnia otrzymania kopii odwołania, wskazując stronę, do której przystępuje, i interes w uzyskaniu rozstrzygnięcia na korzyść strony, do której przystępuje. Zgłoszenie przystąpienia doręcza się Prezesowi Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu, a jego kopię przesyła się zamawiającemu oraz wykonawcy wnoszącemu odwołanie.

19.11. Wykonawcy, którzy przystąpili do postępowania odwoławczego, stają się uczestnikami postępowania odwoławczego, jeżeli mają interes w tym, aby odwołanie zostało rozstrzygnięte na korzyść jednej ze stron.

19.12. Zamawiający lub odwołujący może zgłosić opozycję przeciw przystąpieniu innego wykonawcy nie później niż do czasu otwarcia rozprawy.

19.13. Jeżeli koniec terminu do wykonania czynności przypada na sobotę lub dzień ustawowo wolny od pracy, termin upływa dnia następnego po dniu lub dniach wolnych od pracy.

19.14. W sprawach nie uregulowanych w pkt 19 w zakresie wniesienia odwołania i skargi mają zastosowanie przepisy art. 179 – 198g Pzp.

VI.4.4. Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus sur l'introduction de recours

Nom officiel: Krajowa Izba Odwoławcza

Adresse postale: ul. Postępu 17a

Ville: Warszawa

Code postal: 02-676

Pays: Pologne

Courriel: odwolania@uzp.gov.pl

Téléphone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Adresse internet: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date d'envoi du présent avis

05/09/2017